



**good
energy**

24 VOLT MOTOR
WITH LOW
SPEED ROTATION
MINIMUM POWER
CONSUMPTION.



**NEW VERSION
WITH AIR CLAMPING**

ERL - TRUCK SERIES

**Equilibratrici
autocarro**
(IT)

**Truck wheel
balancers**
(EN)

**LKW - Aus-
Wuchtmaschinen**
(DE)

**Equilibreuses
poids lourds**
(FR)

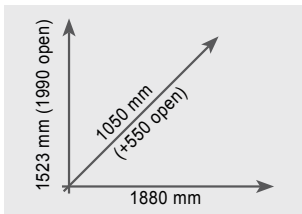
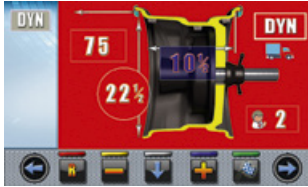
**Equilibradoras
de camiones**
(ES)

COLOUR MONITOR TFT SVGA 19"

ERL 280RC

(Ø 202 - 221mm, 281mm)

Completa di coni per autocarri
 Complete with cones for trucks
 Komplett mit Spannzubehör für LKW
 Équipée de cônes PL
 Completa de conos para camiones



AIR LIFT 200 kg

AIR LOCK

ERPL 280RC

Modello con bloccaggio ruota pneumatico.

Model with pneumatic locking of the wheel.

Ausführung mit Pneumatischer Arretierung.

Version avec blocage pneumatique de la roue.

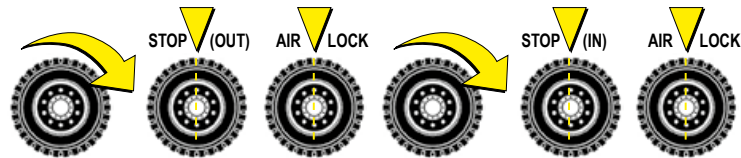
Versión con bloqueo neumático rueda.



GAR 351 (standard)

HANDS FREE
AIR LOCK CONTROL

STOP IN POSITION OUT + IN (ERL 280-251)



Avviamento automatico con l'abbassamento del carter.
 Automatic start when the cover is lowered.
 Automatischen Programmablauf.
 Lancement automatique à la descente du carter.
 Arranque automatico al bajar la protección de rueda.

Arresto automatico nella posizione di squilibrio esterno.
 Automatic stop in the external unbalanced position.
 Automatischen Arretierung in Position des ausseren Ausgleichsgewicht.
 Arrête automatique en position de balourd extérieur.
 Bloqueo automatico en la posición de desequilibrio exterior.

Riposizionamento automatico sul lato interno.
 Automatic rotation to the internal side.
 Automatischen Positionierung Unwucht Radseite innen.
 Repositionnement automatique interieur.
 Reposicionamiento automatico interno.

Arresto automatico nella posizione di squilibrio interno.
 Automatic stop in the internal unbalanced position.
 Automatischen Arretierung in Position des inneren Ausgleichsgewichtes.
 Arrête automatique en position de balourd intérieur.
 Bloqueo automatico en la posición de desequilibrio interior.

AUTOMATIC DATA (ERL 280-251)



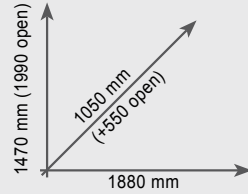
Calibro digitale con lettore ottico, con asta in alluminio su boccole. Acquisizione automatica della distanza e del diametro fino a 26".

Digital calliper with optical sensor, with alloy shaft sliding on bushes. Automatic storage of distance and diameter up to 26".

Digitale mit optischer Ablesevorrichtung versehener Abstandstaster mit Alustange auf Buchse für die automatische Übernahme von Abstand und Durchmesser bis zu 26".

Jauge numérique munie de lecteur optique, avec tige en aluminium surbagues. Enregistrement automatique de la distance et du diamètre jusqu'à 26".

Calibre digital con lector óptico y con eje de aluminio apoyado sobrecojinetes. Medición automática de la distancia y del diámetro hasta 26".



DIGITAL TOP



ERL 251RCD

(Ø 202 - 221 mm, 281 mm)
Completa di coni per autocarri
Complete with cones for trucks
Komplett mit Spannzubehör für LKW
Équipée de cônes PL
Completa de conos para camiones

AIR LIFT 200 kg



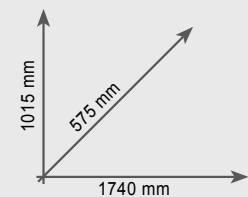
LCD DISPLAY



ERL 240RC

(Ø 202 - 221 mm, 281 mm)
Completa di coni per autocarri
Complete with cones for trucks
Komplett mit Spannzubehör für LKW
Équipée de cônes PL
Completa de conos para camiones

AIR LIFT 200 kg



ER 240RC

Equilibratrice senza sollevatore ruota
Balancer with no wheel lift
Auswuchtmaschine ohne Radheber
Équilibreuse sans élévateur de roue
Equilibradora sin elevador de rueda

AIR BRAKE → (ERL 280-251-240)

Un freno elettro-pneumatico mantiene la ruota nella posizione di squilibrio.
An electro-pneumatic brake keeps the wheel in the unbalance position.
Eine elektro-pneumatische Bremse hält das Rad in der Unwuchtposition.
Un frein électro-pneumatique garde la roue dans la position de déséquilibre.
Un freno electroneumatico mantiene la rueda en posición de desequilibrio.



Macchine di grande versatilità per equilibrare con precisione ruote di motocicli, autovetture e veicoli commerciali. Sistema a microprocessore con autotaratura, autodiagnosi e funzioni specifiche per equilibratura statica, dinamica e ALU (per cerchi in lega leggera). Misurazione con lancio unico e con bassa velocità di rotazione.

These versatile machines are designed for easy, fast and accurate balancing of motorcycle, car and commercial wheels. Microprocessor controlled with self-calibration and self-diagnostics. Specific balancing programs for static, dynamic and ALU wheels (light alloy). One single spin with low rotation speed provides all the values.

Sehr vielseitige Maschinen für das präzise Auswuchten von Rädern von Motorrädern, PKW und LKW. Microprozessor-System mit automatischer Eichung, Selbstdiagnose und spezifischen Funktionen für statische und dynamische Auswuchtung und ALU für Leichtmetall-Felgen. Messen mit nur einem Lauf und mit niedriger Drehgeschwindigkeit.

Machines de haute polyvalence pour l'équilibrage des roues moto, VL et PL. Système à microprocesseur avec auto-étalonnage, auto-diagnostic et programmes spécifiques pour l'équilibrage statique, dynamique et ALU (pour roues en alliage). Mesure avec un seul lancement et basse vitesse de rotation.

Máquinas de gran versatilidad para equilibrar con precisión ruedas de motocicletas, turismos y vehículos comerciales. Sistema con microprocesador dotado de autodiagnos y autocalibración, funciones específicas para el equilibrado estático, dinámico y ALU (para llantas de aleación). Medición con lanzamiento único de baja velocidad de rotación.

STANDARD



CALIBRATION KIT

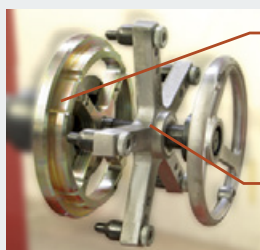
GAR 122

GAR 114 (Ø 202-221; 281mm)

GAR 103

OPTIONS

TRUCK



GAR 122

GAR 171 (3X170, 186, 205, 222, 245)

GAR 172 (4X275, 285) Ø 202-221-281

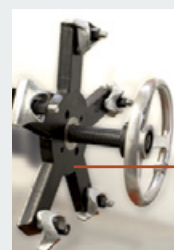
GAR 173 (5X225, 286, 335)



GAR 172

GAR 124

Distanziali per flangia GAR 122
Space for GAR 122 truck adapter
Distanzstück für Flansch GAR 122
Entretoise pour bride d'appui GAR 122
Espesor para garra de apoyo GAR 122

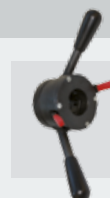


GAR 163 - GAR 103

GAR 161 22.5"-18" Fischer (Eu)

GAR 162 20"-28" Dayton (USA)

GAR 163 24"-28" Dayton (USA)

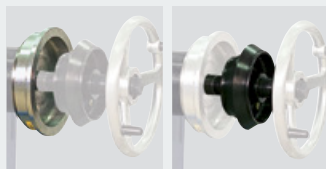


GAR 344

Bloccaggio rapido
Quick locking
Schnellspannung
Blocage rapide
Bloqueo rapido

OPTIONS

LIGHT TRUCK



GAR 113 (Ø 118-174)

Flangia per autocarri leggeri.
Flange for light trucks.
Spannzubehör für LLKW.
Flasque pour poids lourds légers.
Cono para camiones ligeros.

OPTIONS

CAR



GAR 112
(Ø 95-132 mm)
Fuoristrada
Off-road vehicles
Geländewagen
Véhicules tout-terrain
Todo terrenos



GAR 111
(Ø 44-112 mm)
Auto - Car - Pkw - Voiture - Turismos



GAR 104
Ghiera auto
Clamp for cars
Pkw-Spannmutter
Ecrou VL - Garra auto

OPTIONS

WHEEL TYRE SENSOR

GAR 266T (→ ERL 280)
GAR 266T/S (→ ERL 251)
3D SENSOR

Tastatore per la misurazione automatica della larghezza del cerchio.
Calliper for automatic measurement of rim width.
Automatischer Felgenreitastaster.
Pige automatique de la largeur de la jante.
Palpador para la medición automática de la anchura de la llanta.



GAR 214TK (→ ERL 280)
SONAR RUN OUT

Dispositivo di misura elettronica dell'eccentricità (richiesto GAR 266T-T/S)
Electronic device for run-out measurement (to be used with GAR 266T-T/S)
Vorrichtung zur Vermessung der Radunrundheit (Verwendbar nur mit GAR 266T-T/S)
Dispositif de mesure électronique de l'excentricité (utilisable seulement avec GAR 266T-T/S)
Lector de excentricidad rueda (solamente con GAR 266T-T/S)

Dati Tecnici	Technical Data	Technische Daten	Donnees Techniques	Datos Technicos	
Diametro cerchio	Rim Diameter	Felgendurchmesser	Diamètre de la jante	Diámetro de la llanta	10"-30" 10"-26" automatic
Larghezza cerchio	Rim width	Felgenbreite	Largueur de la jante	Anchura de la llanta	1,5"-22"
Peso Max Ruota	Max Wheel weight	Maximales	Poids maxi de la roue	Peso máx de la rueda	200 kg
Precisione equilibratura	Read out accuracy	Radgewicht Auswuchtgenauigkeit	Précision d'équilibrage	Precisión de equilibrado	10 g 1 g
Velocità di rotazione (giri/min)	Rotation Speed (rpm)	Drehgeschwindigkeit (umdr/min)	Vitesse de rotation (tours/min)	Velocidad de rotación (vueltas/min.)	80 100
Alimentazione	Power supply	Stromversorgung	Alimentation	Motor monofásico	230V/50-60 Hz/ 1 ph

SPACE s.r.l. a s.u.

Via Sangano, 48
10090 Trana - Torino - ITALY
tel. +39-011-934.40.300
fax +39-011-933.88.64
e-mail: info@spacetest.com
www.spacetest.com

Le caratteristiche tecniche e gli allestimenti presentati in questo prospetto possono subire variazioni. Le immagini riprodotte non sono vincolanti.

Technical data and composition presented in this catalogue may vary. Pictures reproduced are only indicative.

Die techn. Daten und die Ausrüstungen, die in diesem Prospekt enthalten sind, können Änderungen erfahren. Deshalb sind die Abbildungen unverbindlich.

Les caractéristiques techniques et les compositions présentées dans ce prospectus peuvent subir des variations. Les images reproduites n'ont qu'une valeur indicative. Las características técnicas y las composiciones ilustradas en este folleto pueden sufrir variaciones. Las imágenes propuestas son solamente indicativas.



DTJ07U (8)

SOLLEVATORE RUOTE / WHEEL LIFT / RAD HEBER
ELEVATEUR POUR ROUES / ELEVADOR PARA RUEDAS

GR80WS - 80 kg - WIRELESS



Il GR80WS è adatto sia per il montaggio che per il trasporto di ruote. Vite di sollevamento non richiedono manutenzione. Azionamento realizzato tramite un potente motore con freno di sicurezza integrato. Il doppio accumulatore consente fino a 100 corse e può essere ricaricato rapidamente col caricatore universale fornito in dotazione. Forcella di supporto con 5 rotelle di guida. Quattro rotelle girevoli e due freni di stazionamento garantiscono un posizionamento sicuro.

GR80WS is suitable for mounting and also transporting wheels. Maintenance-free lifting spindle. Drive is by a powerful electric motor with integrated safety brakes. The double battery allows up to 100 lifting movements. The universal-charger (included) allows quick recharging. Pick-up fork with five support rollers. Four rollers and two parking brakes ensure a safe stand.

Der GR80WS sich sowohl für die Montage als auch den Transport von Rädern eignet. Wartungsfreie Hubspindel. Den Antrieb übernimmt ein leistungsfähiger Elektromotor mit integrierter Sicherheitsbremse. Der Doppelakku ermöglicht bis zu 100 Hubbewegungen. Mit dem mitgelieferten Universal-Ladegerät läßt sich der Akku zudem schnell wieder aufladen. Aufnahme gabel mit 5 Führungsrollen. Vier Schwenkrollen und zwei Feststellbremsen sorgen für einen sicheren Stand.

Le GR80WS est adapté aussi bien pour le montage que pour le transport des roues. Vis de levage sans maintenance. Actionnement par un moteur électrique puissant avec frein de sécurité intégré. La double batterie permet d'effectuer jusqu'à 100 montées et peut être rechargée rapidement avec le chargeur universel fourni en dotation. Fourche de support avec 5 rouleaux de guidage. Quatre roulettes orientables et deux freins de blocage garantissent un positionnement stable.

El GR80WS es adecuado tanto para el montaje cuanto para el transporte de ruedas. Husillo de elevación sin mantenimiento. Accionamiento por un potente electromotor con freno de seguridad integrado. La batería doble permite hasta 100 elevaciones y se puede recargar rápidamente a través del cargador universal incluido. Horquilla de soporte con 5 rodillos guía. Cuatro rodillos basculantes y dos frenos de estacionamiento aseguran una colocación firme.



Min. 135/80 R13
 Max. 295/25 R22

GR83 - 80 kg



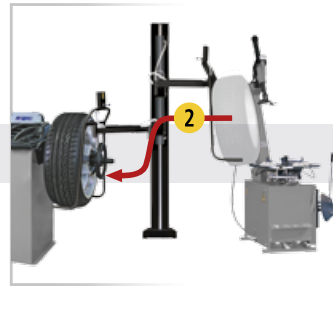
Sollevatore pneumatico universale di utilizzo estremamente semplice. Permette di sollevare dal suolo ruote fino a 80 kg di peso, senza sforzi, per posizionarle sullo smontagomme e sull'equilibratrice.

Very easy to use, GR83 enables wheels of up to 80 kg weight to be raised from the floor and placed on wheel balancer or tyre changer with no handling by operator.

Pneumatischer Heber für einen universellen und sehr einfachen Gebrauch. Es können damit bis zu 80 kg schwere Räder ohne grossen Kraftaufwand gehoben und auf Montier- und Wuchtmaschine positioniert werden.

Élévateur pneumatique universel d'utilisation simple. Il peut soulever du sol des roues d'un poids allant jusqu'à 80 kg, sans effort, et il permet ainsi de les placer sur le démonte-pneus ou l'équilibratrice.

Elevador neumático universal de uso fácil y sencillo. Facilita la elevación del suelo de ruedas hasta 80 kg de peso, sin esfuerzos, para ponerlas en la desmontadora o en la equilibradora.



MOON GRAVITY AT YOUR SERVICE



GAR325 - 80 kg

Sollevatore ruota standard. Wheel lift, standard version. Standard Radheber. Élévateur de roue standard. Elevador de rueda estándar.

GAR324 - 80 kg - NO GRAVITY

Sollevatore ruota con bilanciamento automatico del peso. Wheel lift with automatic compensation of wheel weight. Radheber mit automatischer Gewichtsverteilung. Élévateur de roue avec compensation automatique du poids. Elevador con equilibrado automático del peso rueda.



H min 60 mm

H max 527 mm

VASCA PROVA PNEUMATICI / TYRE TEST TANK / TESTWANNE BAC D'ESSAI POUR PNEUS / TANQUE PARA TESTAR LOS NEUMATICOS



G 16

Vasca per la prova di camere d'aria e pneumatici tubeless fino a 680 mm di diametro e 260 mm di larghezza.
Funzionamento pneumatico: completa di comando per la salita e la discesa del cestello porta-ruota.
Verniciatura a cataforesi e smalto.
Pressione d'alimentazione 6-8 bar.

Test tank for inner tubes or tubeless tyres up to 680 mm diameter and 260 mm width.
Air operated: equipped with control to lift and lower the tyre-support basket.
Cataphoresis and enamel paint.
Air pressure 6-8 bars.

Testwanne für Schläuche oder schlauchlose Reifen bis zu einem Durchmesser von 680mm und Breite von 260 mm.
Luftantrieb: ausgerüstet mit Steuerung zum Hoch- und Runterfahren der Radtragvorrichtung.
Lackierung mittels Kataphorese oder Emaille.
Betriebsdruck 6-8 bar.

Bac pour l'essai de chambres à air et pneus tubeless.
Fonctionnement pneumatique: équipée d'une commande pour monter et descendre le panier porte-pneus.
Peinture par cataphorèse et laquée.
Pression d'air: 6-8 bar.

Tanque para la comprobación de neumáticos con cámara y sin cámara.
Funcionamiento neumático: equipado con mando para subir y bajar el cesto porta-neumáticos.
Pintura por cataforesis y lacada.
Presión del aire: 6- 8 bares.

VULCANIZZATORI / VULCANIZERS / VULKANISIERGERÄTE VULCANISATEURS / VULCANIZADORAS

G 221 (500W)

Per la riparazione di camere d'aria, con dispositivo rapido di serraggio.

For repairing any type of tube, with quick clamping device.

Zur Reparatur von Schläuchen. Versehen mit schneller Klemmvorrichtung.

Pour la réparation de chambres à air, équipé avec dispositif de fermeture rapide.

Para la reparación de cámaras, con dispositivo de cierre rápido.

G 222 (500W)

Per la riparazione di camere d'aria, con dispositivo rapido di serraggio e temporizzatore.

For repairing any type of tube, with quick clamping device and timer.

Zur Reparatur von Schläuchen. Versehen mit schneller Klemmvorrichtung und Zeitschaltuhr.

Pour la réparation de chambres à air, équipé avec dispositif de fermeture rapide et temporisateur.

Para la reparación de cámaras, con dispositivo de cierre rápido y temporizador.

G 223 (600W)

Per la riparazione di camere d'aria e pneumatici medio-piccoli con serraggio pneumatico registrabile da 0 a 12 bar. Temporizzatore e regolazione elettronica della temperatura da 140 a 180 °C. Sacchetto compensatore.

For repairing tubes and medium and small tyres, with pneumatic clamping device (0-12 bar adjustable pressure) timer and electronic temperature regulation between 140 and 180 °C. Adjusting bag.

Zur Reparatur von Schläuchen und kleinen bis mittelgrossen Reifen. Versehen mit pneumatischer Klemmvorrichtung, einstellbar von 0 bis 12 bar, mit Zeitschaltuhr und elektronischer Einstellung der Temperatur von 140° bis 180° und mit Reifenadapter.

Pour la réparation de chambres à air et pneus de petite ou moyenne taille, avec serrage pneumatique réglable de 0 à 12 bar. Equipé avec temporisateur et réglage électronique de la température entre 140 et 180 °C. Livré avec un sachet compensateur.

Para la reparación de cámaras y neumáticos medianos y pequeños, con dispositivo de cierre registrable de 0 a 12 bares. Temporizador y regulación electrónica de la temperatura de 140 a 180 °C. Saco compensador.

G 224 (600+600W)

Per la riparazione di ogni tipo pneumatico convenzionale, radiale e tubeless. Due piastre riscaldanti con temporizzatore. Dispositivo pneumatico di bloccaggio con regolazione pressione da 0 a 12 bar. Sacchetto compensatore.

For repairing any type of conventional, radial and tubeless tyre. Two heating plates with timer. Pneumatic clamping device (0-12 bar adjustable pressure). Adjusting bag.

Zur Reparatur von allen herkömmlichen radialen und schlauchlosen Reifen. Versehen mit zwei aufgeheizten Platten, mit Zeitschaltuhr, mit pneumatischer Klemmvorrichtung, einstellbar von 0 bis 12 bar und mit Reifenadapter.

Pour la réparation de tout type de pneus conventionnel, radial et tubeless. Deux plateaux chauffants avec temporisateur. Dispositif pneumatique de serrage, avec pression réglable entre 0 et 12 bar. Livré avec un sachet compensateur.

Para la reparación de cualquier tipo de neumático convencional radial y tubeless. Dos planchas calentadas con temporizador. Dispositivo neumático de bloqueo con regulación de presión de 0 a 12 bares. Saco compensador.

G 225 (600+600W)

Per la riparazione di qualsiasi tipo di pneumatico, in qualsiasi luogo. Due piastre riscaldanti con temporizzatore e sacchetto compensatore.

For repairing any type of tyre on any site. Two heating plates with timer and adjusting bag.

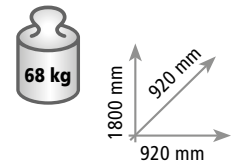
Zur Reparatur von allen herkömmlichen radialen und schlauchlosen Reifen. Versehen mit zwei aufgeheizten Platten, mit Zeitschaltuhr und mit Reifenadapter.

Pour la réparation de tout type de pneus, en tout lieu. Deux plateaux chauffants équipés avec temporisateur et sachet compensateur.

Para la reparación de cualquier tipo de neumático en cualquier lugar. Dos planchas calentadas con temporizador y saco compensador.

Temperatura
Temperature
Temperatur
Température
Temperatura

145 °C



G 221



G 222



G 223



G 224



G 225

OPTION

G221 A1

Colonnina di sostegno
Support column
Tragsäule
Colonne de soutien
Caballete de soporte

DATI TECNICI	TECHNICAL DATA	TECHNISCHE DATEN	DONNES TECHNIQUES	DATOS TECNICOS	G 221	G 222	G 223	G 224	G 225
Tempo di cottura per ogni 3 mm di spessore	Operation time for each 3 mm thickness	Erhitzungszeit je 3 mm Durchmesser	Temps de travail pour 3 mm d'épaisseur	Tiempo de calefacción para cada 3 mm. de espesor	3'	3'	3'	3'	3'
Apertura max.	Max. opening	Max. Öffnung	Ouverture maxi	Apertura max.	mm 45	45	100	160	380
Dimensioni	Dimensions	Ausmaße	Dimensions	Dimensiones	mm 360x200x580	350x200x500	470x200x900	470x200x1020	550x56x900
Peso	Weight	Gewicht	Poids	Peso	kg 7,5	9,5	30	35	28
Blocco riscaldante	Heating plate	Heizvorrichtung	Plateau chauffant	Planchas de calefacción	mm 190x100	190x100	190x100	190x100	190x100